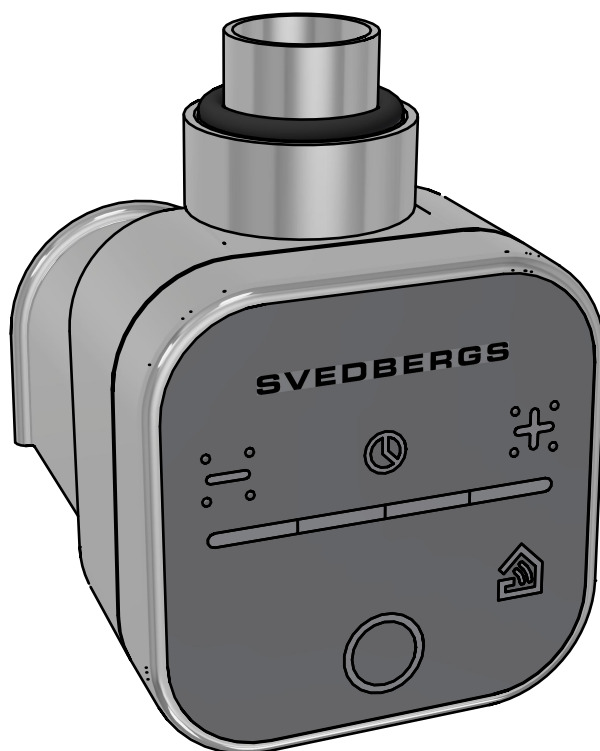


- (SE) ELPATRON HEDUR
(NO) ELPATRON HEDUR
(DK) ELPATRON HEDUR
(FI) SÄHKÖVASTUS HEDUR
(GB) ELECTRIC ELEMENT HEDUR

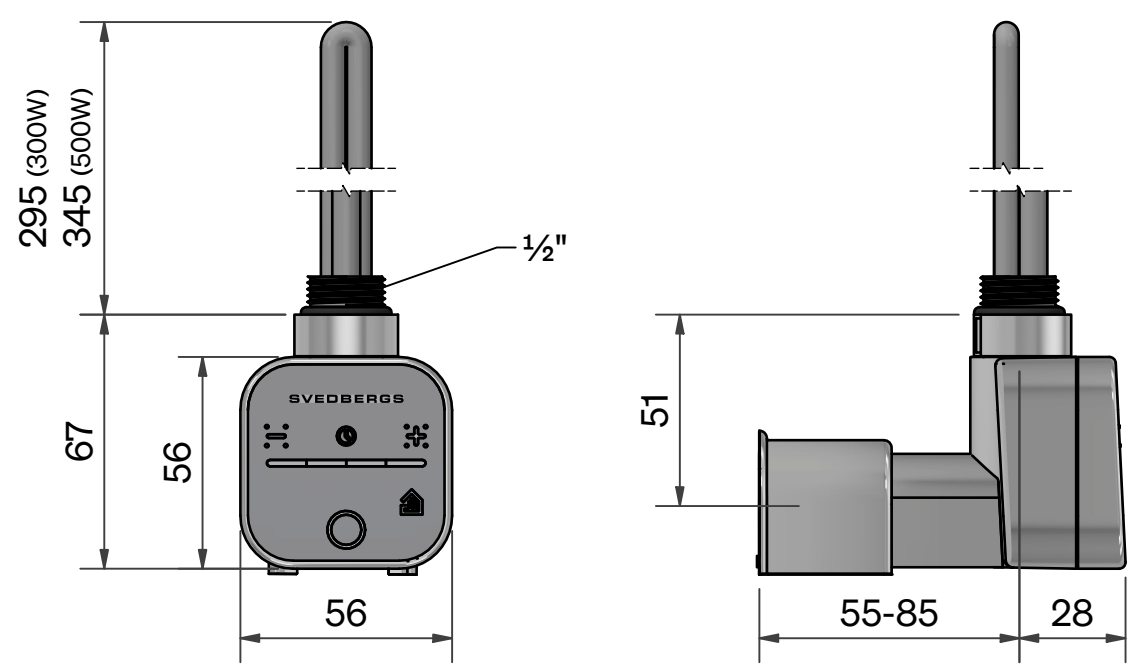
ART.NR: 300W 500W
☐ 54443 54453
☐ 54441
☒ 54442



SE	Innehållsförteckning:		NO	Innhold:		DK	Inholdsfortegnelse:	
	Måttskiss	2		Målskisse	2		Målskitse	2
	Teknisk informasjon	2		Teknisk informasjon	2		Teknisk informasjon	2
	Sikkerhetsanvisning	3		Sikkerhetsanvisninger	3		Sikkerhedsanvisninger	3
	Nødvendige verktøy	6		Nødvendige verktøy	6		Nødvendigt værktøj	6
	Förpackningens innehåll	6		Pakkens innhold	6		Pakkens indhold	6
	Installation	7-10		Installasjon	7-10		Installationen	7-10
	Påfyllning	11		Påfylling	11		Påfyldning	11
	Bruksanvisning	12-13		Bruksanvisning	15-16		Brugsanvisning	18-19
	Felsökning	14		Feilsøking	17		Fejlsøgning	20
	Skötselanvisning	14		Vedlikeholdsråd	17		Rengøring og vedligeholdelse	20
	Reservdelistsa	27		Reservedelslista	27		Reservedelsliste	27
	Korrekt återvinning	28		Riktig gjenvinning	28		Korrekt genbrug	28

FI	Sisällysluettelo:		GB	Contents:	
	Mittapiirros	2		Dimensional drawing	2
	Tekniset tiedot	2		Technical information	2
	Turvaohjeet	3		Safety instructions	3
	Tarvittavat työkalut	6		Necessary tools	6
	Pakkauksen sisältö	6		Contents of package	6
	Asennusohje	7-10		Installation	7-10
	Täyttö	11		Filling	11
	Käyttöohje	21-22		Operating instructions	24-25
	Vianetsintä	23		Fault finding	26
	Hoito-ohjeet	23		Care instructions	26
	Varaosalista	27		Spare parts list	27
	Oikea kierrätys	28		Correct disposal	28

Måttskiss / Målskisse / Målskitse / Mittapiirros / Dimensional drawing



Teknisk informasjon / Teknisk informasjon / Teknisk informasjon / Tekniset tiedot / Technical information

CE	Effekt:	300 W, 500 W
	Matningsspänning:	~230 V / 50Hz
	Kapslingsklass:	IPx5
	Isolationsklass:	Isolerings klass I / Insulation class I
	Anslutningsgंगा:	R15 (1/2")
	Trådlös kommunikation:	WiFi IEEE 802.11b/g/n - 2,4 GHz

SE Säkerhetsanvisning

EN 60335-2-43: Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt personer med begränsade psykiska, sensoriska eller mentala egenskaper eller den som saknar erfarenhet och/eller kunskap att hantera den OM de befinner sig under uppsikt av en person ansvarig för deras säkerhet eller har fått anvisning om hur produkten ska användas och har förstått vilka faror som kan uppstå vid användning. Barn får inte leka med produkten. Rengöringen och användarunderhållet får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt. Varning! För att undgå skador på små barn, bör denna handdukstork placeras på väggen med minst 600 mm avstånd mellan golv och lägsta röret utav handdukstorken.

EN 60335-2-30: Barn under 3 år skall hållas ifrån produkten om de inte är under konstant uppsikt. Barn mellan 3-8 år ska endast stänga av och på produkten om den har blivit placerad eller installerad i sin normala position och de har fått anvisning eller intruktion om hur man använder produkten på ett säkert sätt och har förstått vilka faror som kan uppstå vid användning. Barn mellan 3-8 år ska inte installera, reglera och rengöra produkten eller utföra användarunderhåll.

Rör aldrig de elektriska komponenterna. Om problem uppstår kontakta er leverantör eller behörig elektriker. Om strömkabeln till detta bruksföremål skadas, bör den bytas av tillverkaren, reparationsverkstad utsedd av tillverkaren eller annan liknande kvalificerad person för att undvika en riskkälla. Elpatronen får inte placeras rakt under ett eluttag. Elpatronen skall kopplas över allpolig brytare.

Elpatronen är IPx5 och får placeras i område 1, endast fast installation. Produkten ska dock **inte** utsättas för vattenbesprutning. Därför rekommenderar Svedbergs placering i område 2 eller oklassat, d.v.s. inte ovanför ett badkar eller i en dusch.

Varning! Vissa delar av den här produkten kan bli väldigt varm och orsaka brännskador. Extra uppmärksamhet måste ges när barn eller sårbara personer är närvarande.

NO Sikkerhetsanvisninger

EN 60335-2-43: Produktet kan brukes fra barn fra 8 år - samt personer med begrenset psykiske, sensoriske eller mentale egenskaper, eller den som mangler erfaring og/eller kunnskap å håndtere karet. Om de befinner seg under oversyn av en person som ansvarer for dere sikkerhet eller har fått anvisning om hvordan produktet skal brukes, og har forstått farene som kan oppstå ved bruk. Barn får ikke leke med produktet. Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn. Advarsel: For å unngå skader på små barn, bør håndklettørkeren monteres på veggen slik at avstanden mellom det laveste røret på håndklettørkeren og gulvet er minst 60 centimeter.

EN 60335-2-30: Barn under 3 år skal holdes under konstant oppsyn. Barn mellom 3-8 år skal bare staneg og starte produktet, om den er plassert eller installert i normalhøyde, og de har fått instruksjon hvordan man håndterer produktet, og også forstår hvilke farer som kan oppstå. Barn mellom 3-8 skal ikke installere, regulere, rengjøre eller vedlike holde produktet.

Rør aldri de elektriske komponentene, oppstår problem, kontakt din forhandler eller behørig installatør. Om strømkabelen skades, skal den byttes av leverandør, reparasjonsverksted, utsett av leverandør, eller annen autorisert person, for å undvike risiko. Elpatronen får ikke plasseres rett under et eluttak. Elpatronen skal kobles over allpolet bryter.

Elpatronen er klasset IPx5, og kan plasseres i område 1, men bare som fast installasjon. Produktet skal **ikke** utsettes for vannsprut. Derfor anbefaler Svedbergs plassering i område 2 eller uklasset, dvs. ikke ovenfor badekar eller i en dusj.

Advarsel! Visse deler av dette produkt kan bli veldig varmt, og kan årsake brandskader. Ekstra oppmerksomhet skal gis når barn er tilstede.

EN 60335-2-43: Dette produkt kan bruges af børn i alderen fra 8 år og ældre og personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale kvaliteter eller som mangler erfaring og / eller viden til at håndtere det, hvis de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller har fået instruktioner om, hvordan man anvender produktet og forstå farerne der kan opstå under brug. Børn bør ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn. Advarsel! For at undgå skader på små børn, bør denne håndklædevarmer være placeret på væggen med mindst 600 mm afstand mellem gulv og laveste rør på håndklædetørreren.

EN 60335-2-30: Børn under 3 år skal holdes væk fra produktet, hvis de ikke er under konstant opsyn. Børn mellem 3-8 år må kun tænde og slukke for produktet, forudsat at det er blevet placeret, eller installeret i den normale position, og de har modtaget instruktioner eller instruktion om, hvordan produktet anvendes sikkert og forstå de farer, der kan opstå under brug. Børn mellem 3-8 år bør ikke installere, regulere og rense produktet eller udføre vedligeholdelse af produktet.

Rør aldrig elektriske komponenter. Hvis der opstår problemer, skal du kontakte din leverandør eller en kvalificerede elektriker. Hvis strømkablet til dette apparat beskadiges, bør det udskiftes af producenten, værksted udpeget af producenten eller anden lignende kvalificeret person for derved at undgå en risikokilde. El-varmelegemet må ikke placeres direkte under en stikkontakt. Elpatronen skal tilsluttes via alpolet afbryder.

Elpatronen er IPx5 og må placeres i område 1, kun som fast installation. Produktet må dog **ikke** udsættes for vandpåførelse. Derfor anbefaler Svedbergs placering i område 2 eller uklassificeret, dvs ikke ovenover et badekar eller i en bruser.

Advarsel! Visse dele af dette produkt kan være meget varmt og forårsage forbrændinger. Der skal gives ekstra opmærksomhed, når børn eller sårbare personer er tilstede.

FI Turvaohjeet

EN 60335-2-43: Tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset tai henkilöt joilla on rajoittunut psyykkinen tai fyysinen suorituskyky vain jos he ovat sellaisen henkilön vastuulla, joka osaa käyttää tuotetta ja ymmärtää turvallisuusriskit. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa suorittaa tuotteen puhdistus- ja huoltotöitä ilman aikuisen valvontaa. Varoitus! Välttääksesi pieniä lapsia satuttamasta itseään, etäisyys lattian ja pyyhekuivaimen alimman putken välillä tulee olla vähintään 600 mm.

EN 60335-2-30: Alle 3-vuotiaat tulee pitää jatkuvan valvonnan alaisina heidän ollessaan tuotteen lähistöllä. Lpaset 3-8 v. voivat sammuttaa tai kytkeä päälle laitteen, jos se on asennettu oikein ja heitä on ohjeistettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät turvallisuusriskit. Lapset 3-8 v. eivät saa asentaa, säätää tai puhdistaa tuotetta.

Älä koske sähkökomponentteihin. Mikäli ongelmia ilmenee, ota yhteyttä toimittajaan tai ammattitaitoiseen sähköasentajaan. Jos virtajohto vahingoittuu, se pitää vaihtaa valmistajan, valmistajan ilmoittaman korjausliikkeen tai vastaavan pätevän henkilön toimesta. Sähkövastusta ei saa sijoittaa suoraan pistorasian alapuolelle. Sähkövastus voidaan liittää seinäkatkaisijaan.

Sähkövastus on luokitukseltaan IPx5 joka mahdollistaa asennuksen suoja-alueelle 1. Asennustapa on kiinteä. Sähkövastus **ei saa altistua roiskevedelle** ja tämän takia suosittelimme asennusta vähintään suoja-alueelle 2 tai sen ulkopuolelle. Älä siis asenna ammeen yläpuolelle tai suihkun yhteyteen.

Varoitus! Jotkut laitteen osat voivat kumentua ja aiheuttaa palovammoja. Erityistä varovaisuutta tulee noudattaa, kun laitteen lähistöllä on lapsia.

EN 60335-2-43: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

WARNING: In order to avoid a hazard for very young children, this appliance should be installed so that the lowest heated rail is at least 600 mm above the floor.

EN 60335-2-30: Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

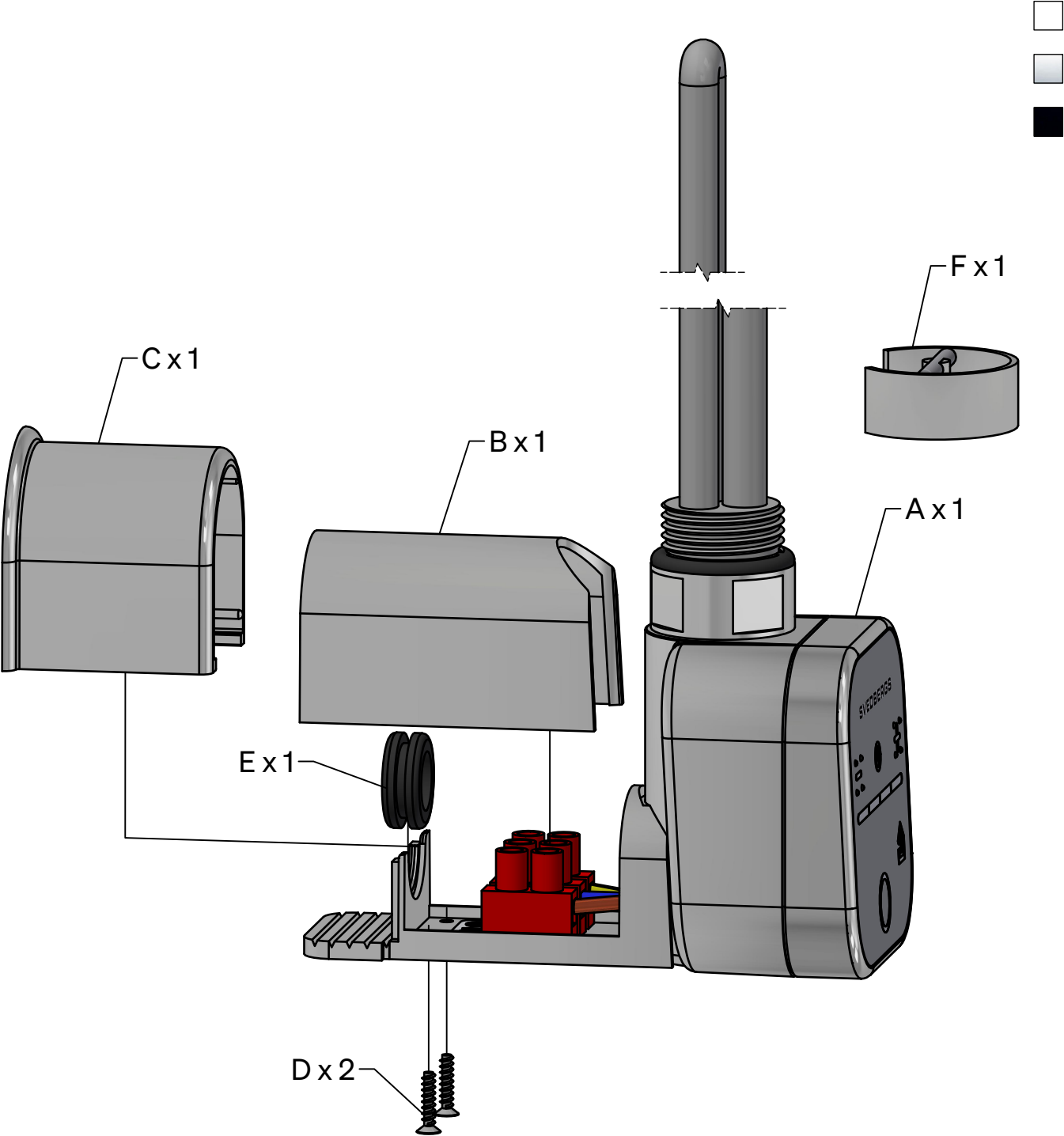
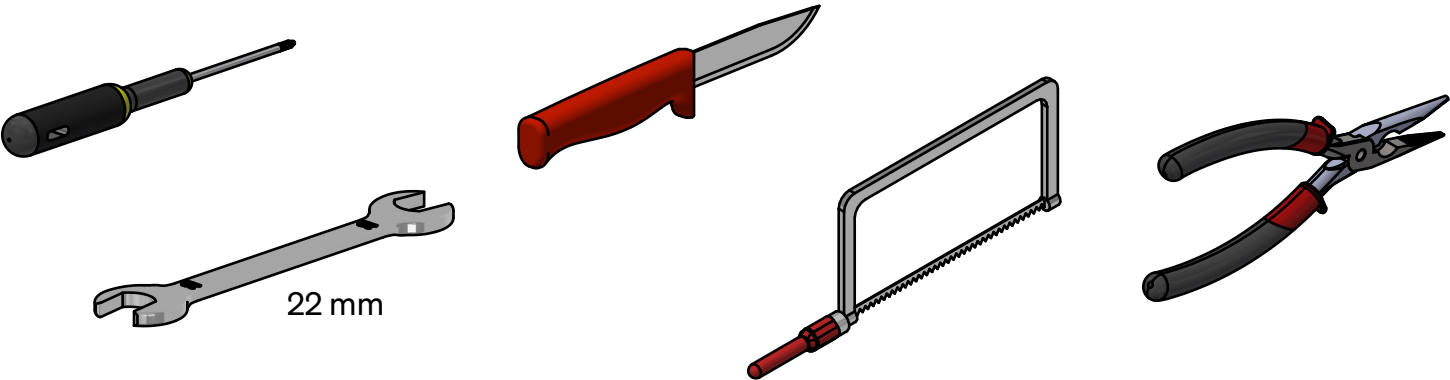
Never touch the electrical components. If a problem occurs, contact your supplier or an authorized electrician. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The heater must not be located immediately below a socket-outlet.

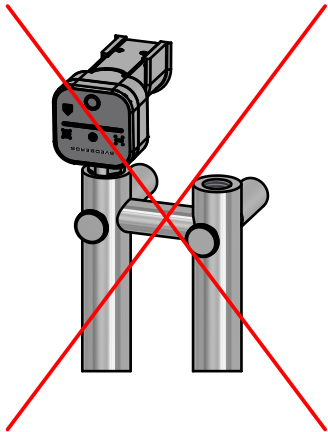
For connection with multi-pole switch.

The electric element is IPx5 and may be placed in zone 1, permanent installation only. However, the product may **NOT** be sprayed with water. Therefore Svedbergs recommends installation in zone 2 or in an unclassified zone, which means not above a bathtub or in a shower.

CAUTION - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

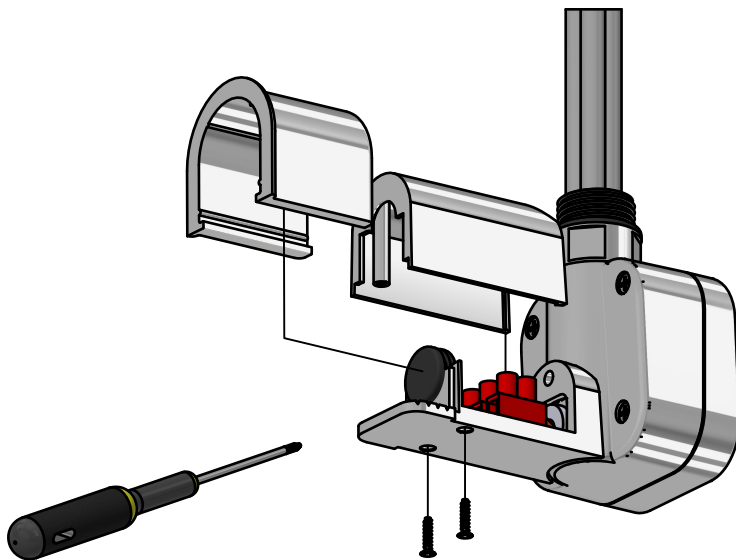


! OBS / HUOM / Please note

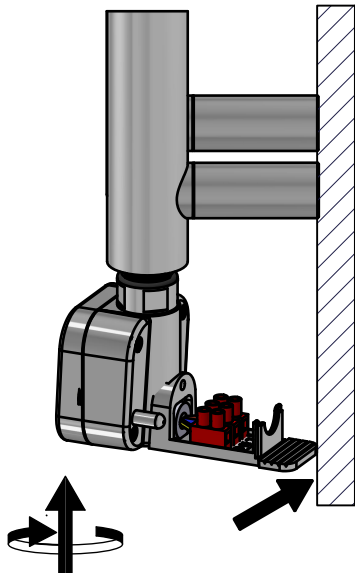


- (SE)** Värmeelementet monteras i botten av handdukstorken, på höger eller vänster sida.
OBS! Elpatronen är endast avsedd för montage i de nedre anslutningarna!
- (NO)** Värmeelementet monteres i bunnen av håndkletørkeren, på høyre eller venstre side.
OBS! Elpatronen er kun beregnet på montering på de nedre tilkoblingspunktene!
- (DK)** Varmelegemet monteres i bunden af håndklædetørreren på højre eller venstre side.
OBS! Elpatronen er kun beregnet til montering i de nederste tilslutninger.
- (FI)** Sähkövastus asennetaan kuivauspatterin alaosaan, vasemmalle tai oikealle puolelle.
HUOM! Sähkövastuksen saa liittää vain kuivauspatterin alareunaan.
- (GB)** The electrical cartridge is fitted into the base of the heated towel rail - either to the left or right hand side.
NOTE! The electric element is only designed for installation in the lower connections!

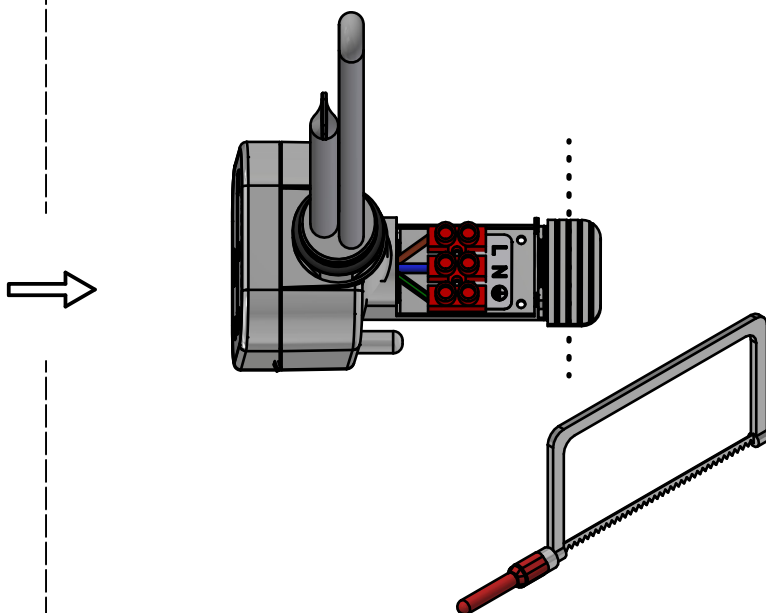
1



2A



2B



SE

Använd endast avsedd nyckel 22 vid åtdragning. Dra åt värmeelementet med tillräcklig kraft för att uppnå en tät anslutning.

OBS! Elpatronens säkerhet kan äventyras om man monterar den genom att vrida dess plastkåpa för hand!

Skulle det visa sig att displayen hamnar inåt vägg efter åtdragning, rotera kontrollpanelen till rätt position, den kan rotera 330°.

NO

Bruk kun en 22 mm fastnøkkel ved tiltrekking. Stram til varmeelementet med tilstrekkelig kraft for å oppnå en tett tilkobling.

OBS! Elpatronens sikkerhet kan svekkes hvis man vrir på plastkåpen med hånden under monteringen.

Skulle det vise seg at displayet kommer inntil veggen etter den er skrudd til, roter kontrollpanelet til riktig posisjon, det kan rotere 330°.

DK

Anvend kun den omtalte 22-nøgle ved stramning. Stram varmeelementet med tilstrækkelig kraft for at opnå en tæt forbindelse.

OBS! Elpatronen kan skades, hvis man monterer den ved at vride dens plastikkappe med hånden.

Skulle det vise sig, at displayet havner ind mod væggen efter monteringen, drej kontrollpanelet til den rigtige position, det kan dreje 330°.

FI

Käytä kiristyksessä vain siihen tarkoitettua 22 mm avainta. Kiristä lämmityselementti riittävällä voimalla tiiviin liitoksen saavuttamiseksi.

HUOM! Sähkövastus voi vahingoittua jos se asennetaan kiertämällä muoviosasta käsin!

Jos näyttö osoittautuu seinään päin kiristämisen jälkeen, kierrä ohjauspaneeli oikeaan asentoon, se voi kiertyä 330°.

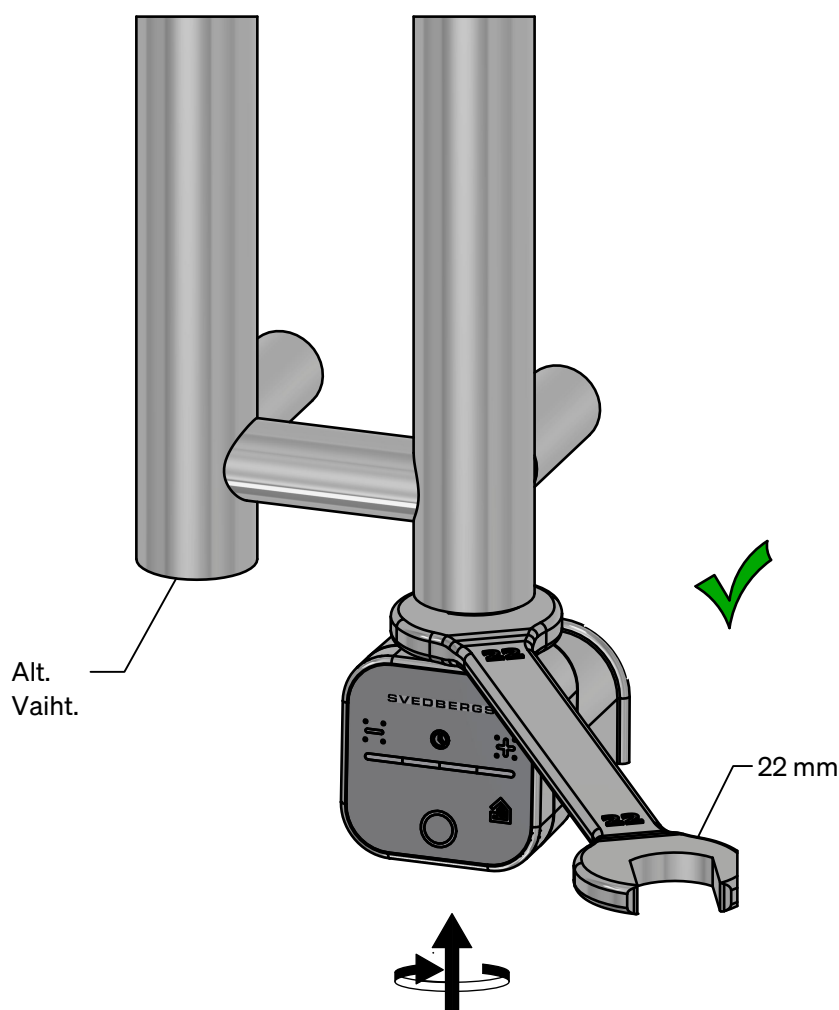
GB

Use only adapted key no. 22 when tightening. Tighten the heating element with sufficient effort to achieve a tight connection.

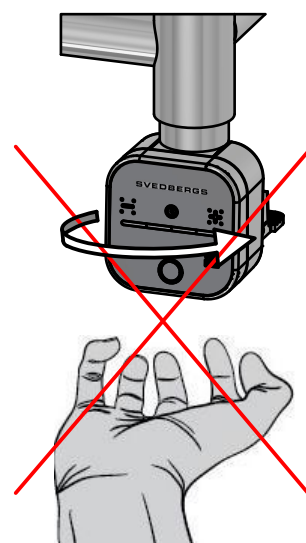
NOTE! The security of the electric element might be endangered if mounting it by turning its plastic cap by hand!

If the display is facing the wall after tightening the heater, rotate the control panel to correct position, it has the ability to rotate by 330°.

3



OBS / HUOM / Please note



SE

- Först efter montage och påfyllning i handdukslementet tillsätts strömmen.
- Elpatronen tar omedelbart skada om man tillsätter strömmen utan att ha fyllt handdukslementet med vatten eller om vattennivån är för låg.
- Ansluts elpatronen utan vatten kommer den termiska säkringen att skadas. Reklamationsrätten gäller inte i dessa fall.
- OBS! El anslutningen skall utföras som fast installation och får endast utföras av behörig installatör.
- Tänk på att alltid stänga av ventilen då du övergår till drift med elpatron. Du belastar annars patronen onödigt mycket.

NO

- Håndkletørkeren må ikke tilkobles strøm før den er ferdig montert og vann er påfylt.
- Den elektriske patronen tar skade umiddelbart om man setter på strømmen uten å ha fyllt håndkletørken med vann eller om væsknivået er for lav.
- Om varmekoblen tilkobles uten vann kommer den termiske sikringen og skades. Reklamsjonsretten gjelder ikke i disse fall.
- OBS! Eltilslutningen skal utføres som fast installasjon og utføres av godkjent fagmann.
- Tenk alltid på å stenge ventilen når du går over til drift med elpatron ellers belaster du patronen veldig mye.

DK

- Først efter montering og påfyldning af håndklædetørreeren tilsluttes strømmen.
- Elpatronen tager umiddelbar skade, hvis man tilslutter strøm uden at have fyldt håndklædetørreeren med vand eller hvis vædskeniveauet er for lav.
- Tilslutter man elpatronen uden vand skades den termiske sikring. Reklamationsretten gælder ikke i de tilfælde.
- OBS! El tilslutning skal udføres som en fast installation og må kun udføres af autoriseret elektriker.
- Husk at ventilen skal være lukket når du bruger elpatronen, ellers belaster du patronen for meget.

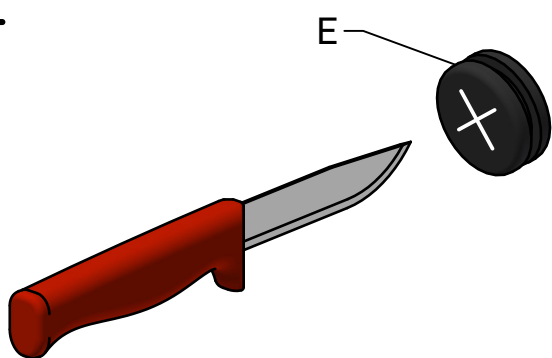
FI

- Kun olet asentanut ja täyttänyt patterin voit kytkeä virran.
- Sähkövastus vaurioituu heti, jos sähkö kytketään ennen kuin pyyhekuivain on täytetty vedellä tai jos vedenpinta on liian matala.
- Jos sähkövastus kytketään tyhjänä, sulake vaurioituu. Takuu ei ole voimassa näissä tapauksissa.
- HUOM! Sähköliitäntä tehdään kiinteästi ja sen saa tehdä ainoastaan valtuutettu sähköasentaja.
- Sulje aina venttiili, kun siirryt lämmittämään kuivainta sähkövastuksella. Muutoin sähkövastus joutuu liian suureen kuormitukseen.

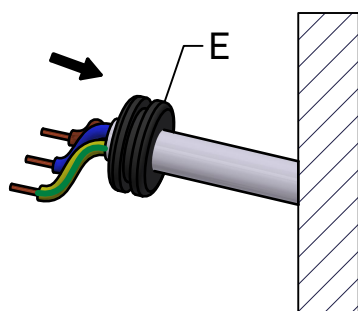
GB

- Switch on the electrics directly after assembly and filling.
- The electrical heater will immediately get damaged if you connect the heater to electricity without having the radiator filled with water or if the water level is to low.
- If the electric element is connected without water, this will damage the thermal fuse. The right to reclamation is not valid in these cases.
- NOTE! The electrical connection should be made as a fixed installation and must be made by a qualified electrician.
- Always remember to switch off the valve when changing to the electric element. Otherwise the electric element will be unnecessarily overloaded.

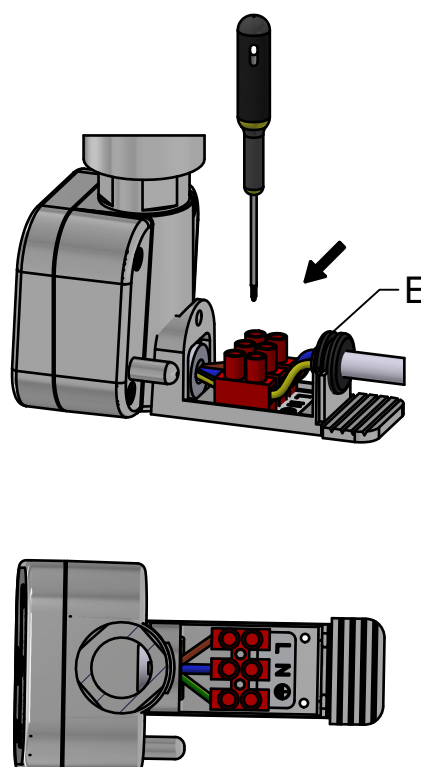
4



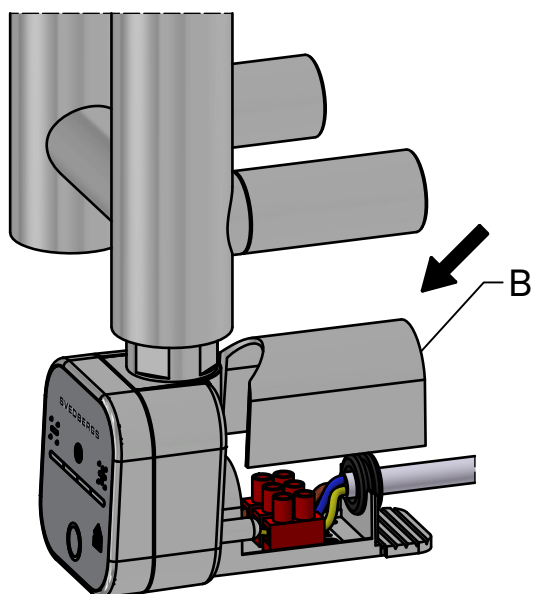
5



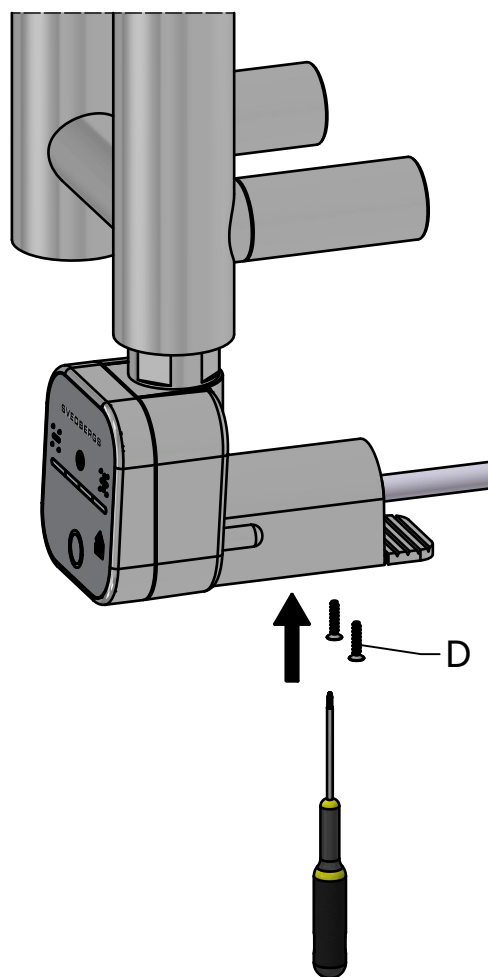
6



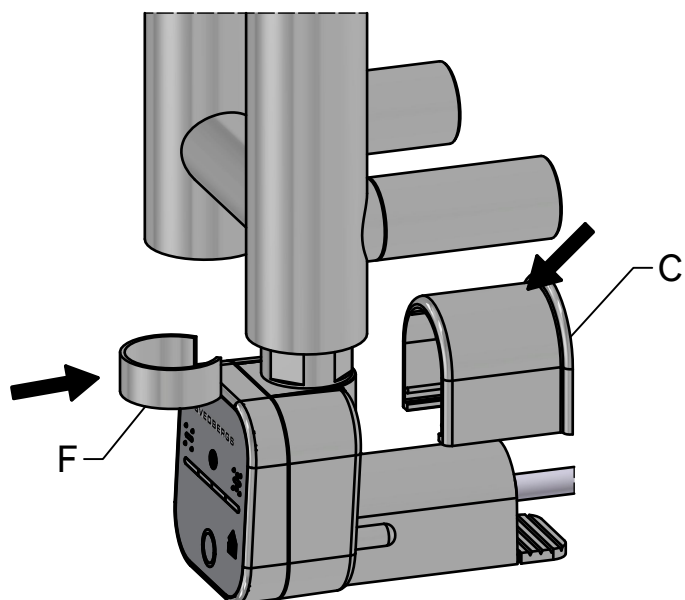
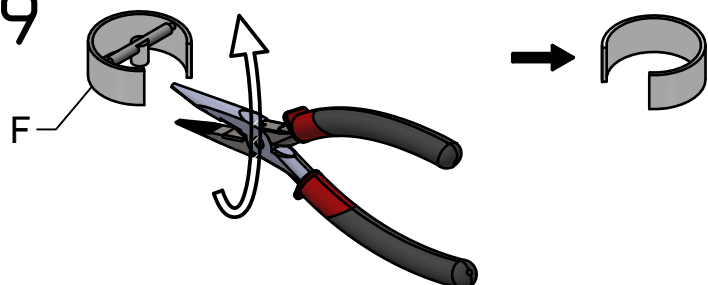
7



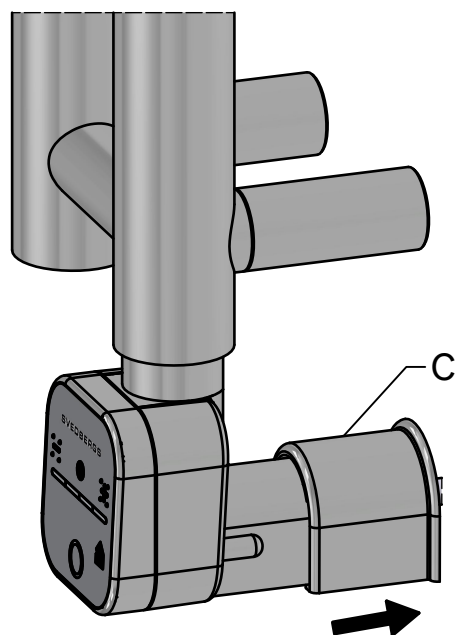
8



9



10



SE

- Påfyllning skall ske mycket långsamt för att undvika luftfickor i handduksselementet.
- Rekommendation: Använd rent vatten i handduksselementet, eller 90% vatten och 10% kylarvätska vid frostrisk.
- Aktivera elpatronen på maxnivå och efter ca 1 timmas användning skall vätskenivån i handduksselementet kontrolleras.
- Vätskenivån skall vara 2 cm från toppen av handduksselementet vid max temperatur av elpatronen.
- Därefter monteras den översta proppen och utluftningsventilen.

NO

- For å unngå et det kommer luft i håndkjetørkeren, skal påfylling av vann gjøres meget langsomt.
- Anbefaling: Bruk bare rent vann, eller 90 % vann og 10 % kjølevæske, i håndkjetørkeren.
- Aktiver elpatronen på maks nivå og etter ca 1 times bruk skal væskenivået i håndkleelementet kontrolleres.
- Ved maksimal temperatur skal væskenivået være 2 cm fra toppen av håndkjetørkeren.
- Deretter monteres den øverste proppen og utluftningsventilen.

DK

- Påfyldning skal ske meget langsomt for at undgå luft i håndklædetørreelementet.
- Anbefaling: Anvend rent vand i håndklædetørreeren, eller 90% vand og 10% kølevædske.
- Aktiver elpatronen på maksimum niveau og efter ca 1 times brug skal væskeniveauet i håndklædeelementet kontrolleres.
- Vædskeniveauet skal være 2 cm fra toppen af håndklædetørreeren ved max temperatur af elpatronen.
- Derefter monteres den øverste prop og udluftningsventilen.

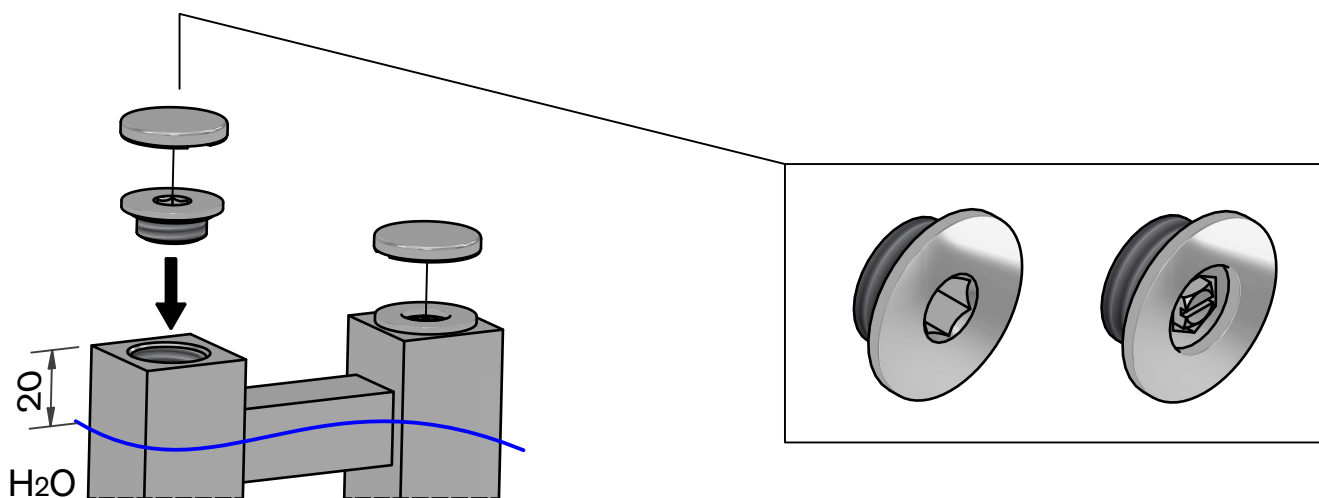
FI

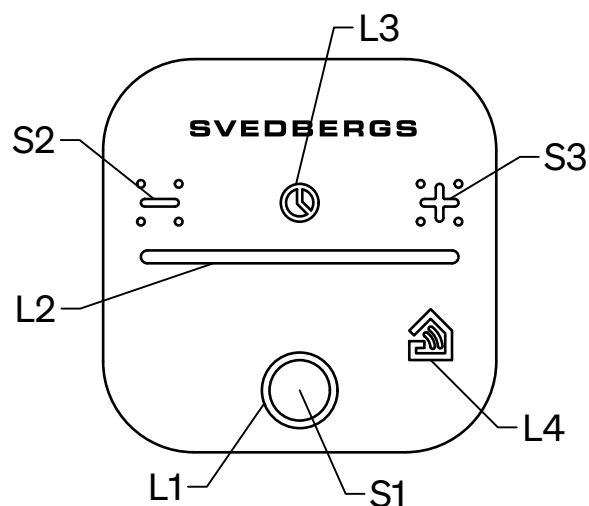
- Täytä patteri vedellä erittäin hitaasti, jotta kuivauspatteriin ei pääse ilmaa.
- Suositus: Käytä puhdasta vettä tai 90 % vettä ja 10 % jäähdytinnestettä.
- Aseta sähkövastus maksimiteholle ja tarkasta nesteen taso kuivaimessa noin tunnin kuluttua.
- Nestetason on oltava 2 cm kuivauspatterin yläreunan alapuolella kun vastuksessa on maksimilämpötila.
- Tämän jälkeen voit kiinnittää ylemmät tulpat ja ilmausventtiiliin.

GB

- Filling should be completed very slowly to avoid air entering the heated towel rail.
- Recommendation: Use pure water or a mixture of 90% water and 10% antifreeze.
- Activate the electric element on "max" and check the fluid level in the towel rail after approx. one hour.
- With the temperature for the electric element on "max", the fluid level should be approx. 2 cm from the top of the towel rail.
- Thereafter assemble the uppermost stopper and bleeding valve.

11





L1 - RÖD	Varning! - Se felsökning
L1 - LILA	Elpatron igång - Temp. handdukstork
L1 - BLÅ	Elpatron igång - Rumstemperatur
L1 - Pulserande LILA	Schema (app) igång - Temp. handdukstork
L1 - Pulserande BLÅ	Schema (app) igång - Rumstemperatur
L1 - Blinkande LILA	Antifrys funktion igång
L2 - Ökande BLÅ	Värmer
L2 - BLÅ	Värme uppnått
L2 - Minskande BLÅ	Svalnar av
L3 - BLÅ	Timer "TURBO"
L3 - Pulserande BLÅ	Timer "START-STOP"
L4 - BLÅ	Ansluten till WiFi



ANTIFRYS

Antifrys funktionen fungerar när elpatronen är avstängd men strömsatt. Om temperaturen i handdukstorken blir lägre än 6°C startar elpatronen och värmer upp den till 40°C, därefter stängs den av igen.

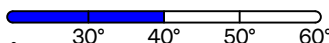


PÅ/AV

Starta elpatronen med S1.

TEMPERATUR INSTÄLLNING

- Justera temperaturen med S2 och S3.
- Stäng av elpatronen genom att trycka på S1 två gånger.

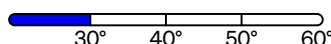
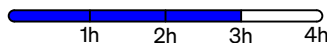


BASIC



Engångstimer "TURBO"

- Starta elpatronen med S1.
- Håll ned S3 i 3 sek.
- Justera tiden med S1 och S2
- Konfirmera tidsinställningen med S1.
- Justera temperaturen med S2 och S3
- Konfirmera temperaturinställningen med S1.
- Efter bekräftade antal timmar återgår elpatronen till tidigare inställningar.
- För att avbryta timer "Turbo" trycka på S1 två gånger

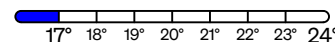
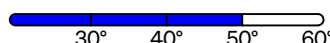
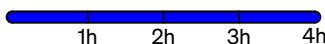


TIMERS



Engångstimer "START-STOP"

- Starta elpatronen med S1.
- Håll ned S2 i 3 sek.
- Justera tiden med S1 och S2.
- Konfirmera tidsinställningen med S1.
- Justera temperaturen med S2 och S3.
- Konfirmera temperaturinställningen med S1.
- Efter bekräftade antal timmar stängs elpatronen av.
- För att avbryta timer "Start-Stop" trycka på S1 två gånger



Timer "SCHEMA"

- Ställ in veckoschema genom SmartLife-appen.
- För att manuellt aktivera eller avaktivera veckoschemat, håll ned S1 i cirka 7 sek.



Handdukstork eller Rumstemperatur

Elpatronen har en inbyggd temperatursensor som läser av rumstemperaturen.

- För att växla mellan temperaturavläsning handdukstork eller rum, håll ned S2 + S3 i 3 sek.

BARNLÅS

Låser knapparna på elpatronen.

- Barnlås kan endast aktiveras via SmartLife-appen.
- När barnlås är aktiverat kan du hålla ned S1 i cirka 10 sek. för att avaktivera det, alternativt använd SmartLife-appen.

1. Installera SmartLife-appen i din mobil.



2. Anslut till WiFi och aktivera Bluetooth på din mobil.



3. Öppna SmartLife-appen.



Länk - parkoppling.



START UP

<https://www.youtube.com/watch?v=MosiW6v3Aqs>

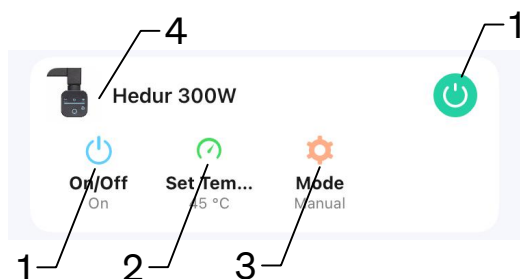
Länk - bruksanvisning SmartLife-appen.



OPERATING
INSTRUCTION
SmartLife App

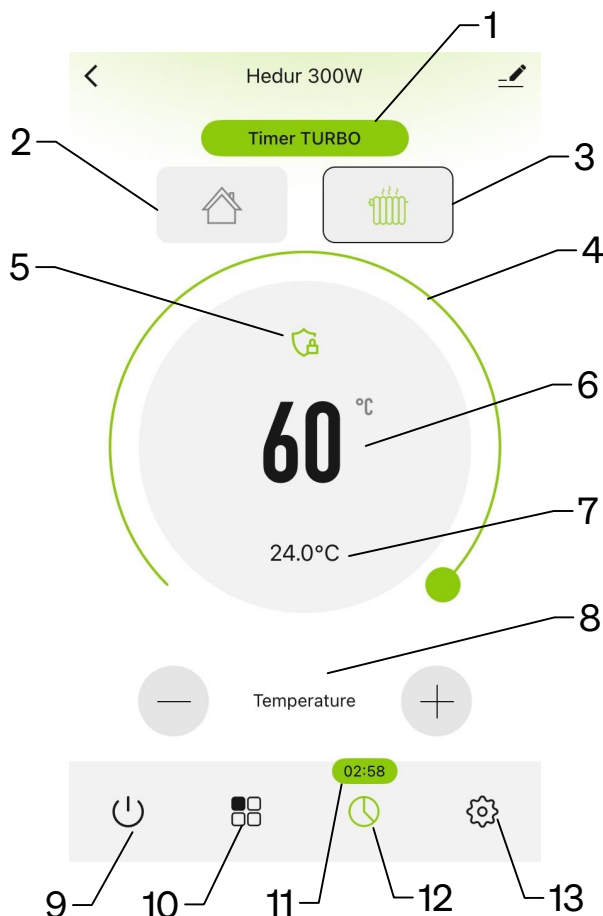
<https://www.youtube.com/watch?v=g7VcVvdrYs0>

SE Symboler i SmartLife-appen



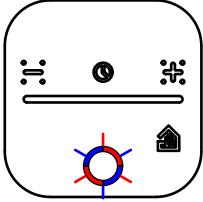
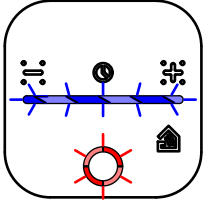
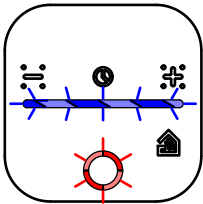
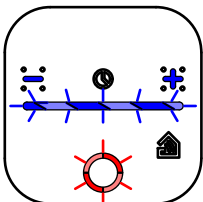
Snabbåtkomst

1. På / Av
2. Temperaturval
3. Val av driftläge
 - Manuellt
 - Schema
 - Timer TURBO
 - Timer START/STOP
4. Öppna huvudmeny



Huvudmeny

1. Valt driftläge
2. Rumstemperaturstyrning
3. Handdukstorkstemperaturstyrning
4. Temperaturvred
 - Rum 17-24°C
 - Handdukstork 30-60°C
5. Ikon för barnlås
6. Vald temperatur
7. Aktuell temperatur
8. Temperaturknappar
 - / +
9. På/Av-knapp
10. Meny för val av driftläge
 - Manuellt
 - Schema
 - Timer TURBO
 - Timer START/STOP
11. Återstående timertid
12. Timermeny
 - TURBO 1-4h
 - START-STOP 1-4h
13. Meny för inställningar och tilläggfunktioner
 - Barnlås på/av
 - Schema - Handdukstork
 - Schema - Rum

Symptom		Orsak	Åtgärd
Temperaturen sjunker. L1 blinkar rött och blått, övriga lampor släckta		Temperatursensorn fungerar inte.	Elpatron måste bytas ut.
Temperaturen ökar för snabbt. L1 blinkar rött & L2 blinkar blått, S2 & S3 släckta		Elpatronen är i drift med för lite eller ingen värmemedia.	Stäng av elpatronen direkt och fyll på handdukstorken med vatten.
Elpatronen värmer inte. L1 pulserar rött & L2 pulserar blått, S2 & S3 släckta.		Säkring utlöst eller skador på värmeelementet.	Elpatron måste bytas ut.
Elpatronen överhettad. L1 pulserar rött & L2 pulserar blått, S2 & S3 lyser.		Temperatur är över 65°C.	Kontrollera att det finns tillräckligt med vatten i handdukstorken. Stäng ventil om handdukstorken är kopplad även till husets slutna värmesystem.
Elpatronen fungerar inte.		Saknar elförsörjning.	Kontrollera att elpatronen är korrekt installerad och ansluten till elnätet.

När strömförsörjningen återställs efter ett strömavbrott, startar elpatronen med samma inställning som den hade innan.

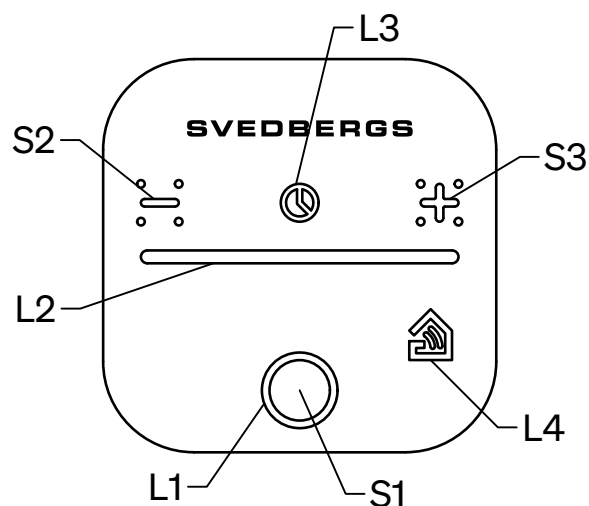
SE Skötselanvisning

Innan du utför underhåll, stäng alltid av elpatronen.

Kontrollera regelbundet vätskenivån i handdukstorken och se till att värmeelementet är helt täckt.

Rengör produkten med en torr eller fuktig trasa. Använd en mycket liten mängd rengöringsmedel som inte innehåller lösningsmedel eller slipmedel. Kromade, färgade, eller metallytor skadas lätt av syra, stålull och rengöringsmedel med ammoniak eller slipmedel.

- Målade ytor torkas av med varmt vatten och mildt rengöringsmedel.
- Kromade ytor rengörs med särskilda rengöringsmedel avsedda för rengöring av kromade ytor.



L1 - RØD	Varsell! – Se feilsøking
L1 - LILLA	Varmeelement i drift – Håndkletørker-temperatur
L1 - BLÅ	Varmeelement i drift – Romtemperatur
L1 - Pulserende LILLA	Skjema (app) i drift – Håndkletørker-temperatur
L1 - Pulserende BLÅ	Skjema (app) i drift – Romtemperatur
L1 - Blinkende LILLA	Antifrys-funksjon i drift
L2 - Økende BLÅ	Varmer
L2 - BLÅ	Varme oppnådd
L2 - Avtagende BLÅ	Avkjøles
L3 - BLÅ	Timer "TURBO"
L3 - Pulserende BLÅ	Timer "START-STOP"
L4 - BLÅ	Tilkoblet Wi-Fi



ANTIFRYS

Antifrysfunksjonen fungerer når varmeelementet er slått av, men fortsatt tilkoblet strøm. Hvis temperaturen i håndkletørkeren blir lavere enn 6°C, starter varmeelementet og varmer opp til 40°C, deretter slår det seg av igjen.

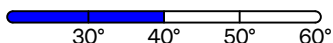


PÅ/AV

Start varmeelementet med S1.

TEMPERATURINNSTILLING

- Juster temperaturen med S2 og S3.
- Slå av varmeelementet ved å trykke på S1 to ganger.

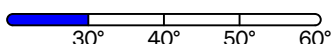
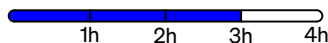


BASIC



Engangstimer "TURBO"

- Start varmeelementet med S1.
- Hold inne S3 i 3 sekunder.
- Juster tiden med S1 og S2.
- Bekreft tidsinnstillingen med S1.
- Juster temperaturen med S2 og S3.
- Bekreft temperaturinnstillingen med S1.
- Etter valgt antall timer går varmeelementet tilbake til tidligere innstillinger.
- For å avbryte "Turbo"-timeren, trykk på S1 to ganger.

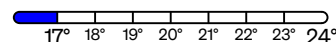
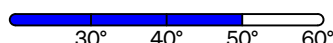


TIMERS



Engangstimer "START-STOP"

- Start varmeelementet med S1.
- Hold inne S2 i 3 sekunder.
- Juster tiden med S1 og S2.
- Bekreft tidsinnstillingen med S1.
- Juster temperaturen med S2 og S3.
- Bekreft temperaturinnstillingen med S1.
- Etter valgt antall timer slås varmeelementet av.
- For å avbryte "Start-Stop"-timeren, trykk på S1 to ganger.



Timer "SKJEMA"

- Still inn ukesplanen i SmartLife-appen.
- For å aktivere eller deaktivere ukesplan manuelt, hold inne S1 i ca. 7 sekunder.



Handkletørker eller Romstemperatur

Varmeelementet har en innebygd temperatursensor som måler romtemperaturen.

- For å bytte mellom styring av håndkletørker- eller romtemperatur, hold inne S2 + S3 i 3 sekunder.

BARNE-LÅS

Låser knappene på enheten.

- Barne-låsen kan kun aktiveres via SmartLife-appen.
- Når barne-låsen er aktivert, hold inne S1 i ca. 10 sekunder for å deaktivere, eller bruk SmartLife-appen.

NO Bruksanvisning

1. Installer SmartLife-appen på telefonen.



GET IT ON
Google Play

Download on the
App Store

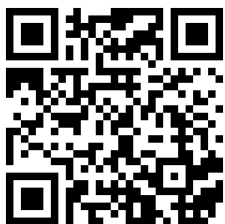
2. Koble til Wi-Fi og aktiver Bluetooth på telefonen.



3. Åpne SmartLife-appen.



Lenke - parkobling.



START UP

<https://www.youtube.com/watch?v=MosiW6v3Aqs>

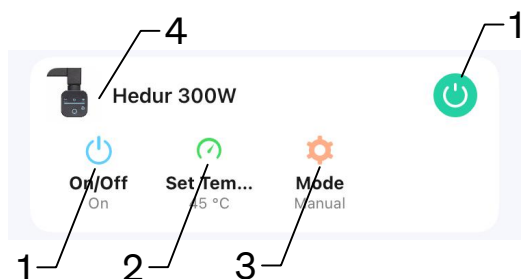
Lenke - bruksanvisning SmartLife-appen.



OPERATING
INSTRUCTION
SmartLife App

<https://www.youtube.com/watch?v=g7VcVvdrYs0>

NO Symboler i SmartLife-appen

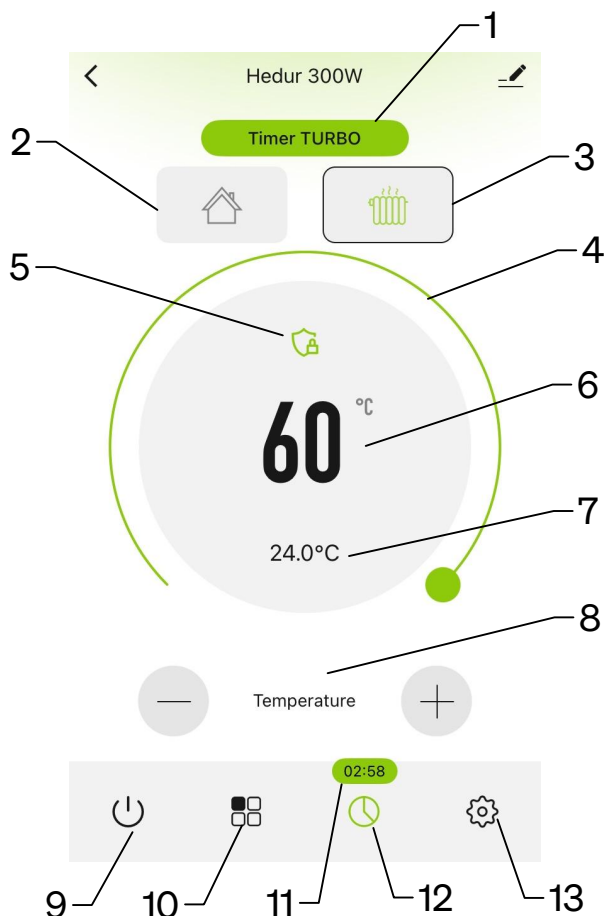


Snarveier

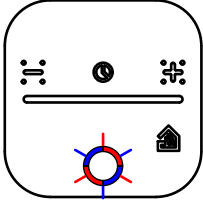
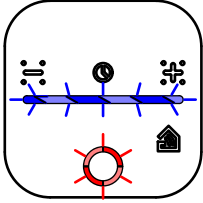
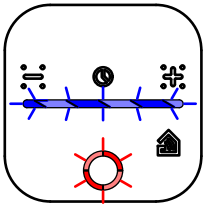
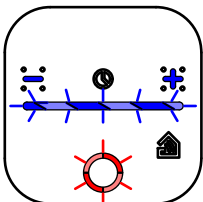
1. På / Av
2. Temperaturvalg
3. Valg av driftsmodus
 - Manuell
 - Skjema
 - Timer TURBO
 - Timer START/STOP
4. Åpne hovedmeny

Hovedmeny

1. Valgt driftsmodus
2. Romtemperaturstyring
3. Håndkletørker-temperaturstyring
4. Temperaturvrihjul
 - Rom 17-24°C
 - Håndkletørker 30-60°C
5. Låseknapp for barne-lås
6. Valgt temperatur
7. Gjeldende temperatur
8. Temperaturknapper
 - / +
9. På/Av-knapp
10. Meny for valg av driftsmodus
 - Manuell
 - Skjema
 - Timer TURBO
 - Timer START/STOP
11. Gjenstående tid for timer
12. Timemeny
 - TURBO 1-4 t
 - START-STOP 1-4 t
13. Meny for innstillinger og tilleggsfunksjoner
 - Barne-lås på/av
 - Skjema - Håndkletørker
 - Skjema - Rom



NO Feilsøking

Sympton		Årsak	Tiltak
Temperaturen synker. L1 blinker rødt og blått, øvrige lamper slukket.		Temperatursensorfeil.	Varmeelementet må byttes ut.
Temperaturen øker for raskt. L1 blinker rødt & L2 blinker blått, S2 & S3 slukket.		For lite/ingen varmemedium.	Slå av varmeelementet umiddelbart og fyll håndkletørkeren med vann.
Varmeelementet varmer ikke. L1 pulserer rødt & L2 pulserer blått, S2 & S3 slukket.		Utløst sikring eller skade på varmeelementet.	Varmeelementet må byttes ut.
Varmeelementet er overopphetet. L1 pulserer rødt & L2 pulserer blått, S2 & S3 lyser.		Temperatur over 65°C.	Kontroller at det er tilstrekkelig med vann i håndkletørkeren. Lukk ventilen dersom håndkletørkeren også er koblet til husets lukkede varmesystem.
Varmeelementet virker ikke.		Manglende strømforsyning.	Kontroller at varmeelementet er korrekt installert og tilkoblet strømmettet.

Når strømforsyningen gjenopprettes etter strømbrudd, starter varmeelementet med samme innstillinger som før.

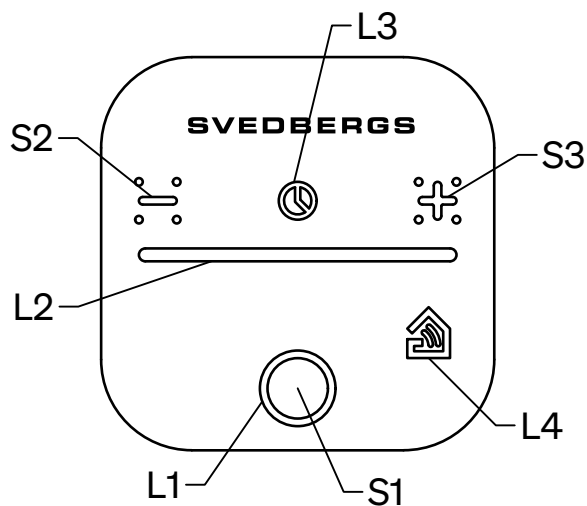
NO Vedlikeholdsråd

Innen du underholder produktet, steng alltid av elpatronen.

Kontroller regelmessig vannnivå i håndkletørkeren/stativet, sjekk at elementet er korrekt plassert.

Rengør produktet med halvtørr klut. Du kan bruke en liten mengde vaskemiddel, som ikke inneholder løsning-eller slipemiddel. Forkrommede, malte eller rene metallflater skades lett av syre, stålull og rengjøringsmidler som inneholder amoniakk eller slipemidler.

- Målte overflater tørkes av med varmt vann og mildt rengjøringsmiddel.
- Forkrommede overflater rengjøres med spesialmidler beregnet for rengjøring av kromoverflater.



L1 - RØD
L1 - LILLA
L1 - BLÅ
L1 - Pulserende LILLA
L1 - Pulserende BLÅ
L1 - Blinkende LILLA

Advarsel! – Se fejlfinding
Varmeelement i drift – Håndklædetørrer-temperatur
Varmeelement i drift – Rumtemperatur
Skema (app) i drift – Håndklædetørrer-temperatur
Skema (app) i drift – Rumtemperatur
Antifrysefunktion i drift

L2 - Tiltagende BLÅ
L2 - BLÅ
L2 - Aftagende BLÅ

Opvarmer
Varme opnået
Afkøler

L3 - BLÅ
L3 - Pulserende BLÅ

Timer "TURBO"
Timer "START-STOP"

L4 - BLÅ

Forbundet med Wi-Fi



ANTIFRYS

Antifrysefunktionen fungerer, når varmeelementet er slukket men stadig tilsluttet strøm. Hvis temperaturen i håndklædetørreren bliver lavere end 6°C, starter varmeelementet og varmer op til 40°C, hvorefter det slukker igen.

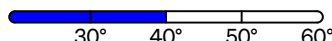


TIL/FRA

Start varmeelementet med S1.

TEMPERATURINDSTILLING

1. Justér temperaturen med S2 og S3.
2. Sluk varmeelementet ved at trykke på S1 to gange.

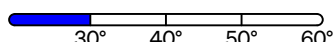
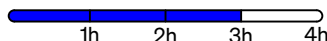


BASIC



Engangstimer "TURBO"

1. Start varmeelementet med S1.
2. Hold S3 nede i 3 sekunder.
3. Justér tiden med S1 og S2
4. Bekræft tidsindstillingen med S1.
5. Justér temperaturen med S2 og S3
6. Bekræft temperaturindstillingen med S1.
7. Efter det valgte antal timer vender varmeelementet tilbage til tidligere indstillinger.
8. For at annullere "Turbo"-timeren, tryk på S1 to gange.

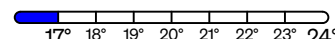
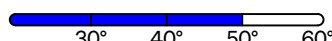
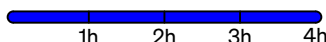


TIMERS



Engangstimer "START-STOP"

1. Start varmeelementet med S1.
2. Hold S2 nede i 3 sekunder.
3. Justér tiden med S1 og S2
4. Bekræft tidsindstillingen med S1.
5. Justér temperaturen med S2 og S3
6. Bekræft temperaturindstillingen med S1.
7. Efter det valgte antal timer slukker varmeelementet.
8. For at annullere "Start-Stop"-timeren, tryk på S1 to gange.



Timer "SKEMA"

1. Indstil ugeplanen i SmartLife-appen.
2. For at aktivere/deaktivere ugeplan manuelt, hold S1 nede i ca. 7 sekunder.



Håndklædtørrer eller Rumtemperatur

Varmeelementet har en indbygget temperatursensor, der måler rumtemperaturen.

1. For at skifte mellem styring af håndklædetørrer eller rumtemperatur, hold S2 + S3 nede i 3 sekunder.

BØRNELÅS

Låser enhedens knapper.

1. Børnelåsen kan kun aktiveres via SmartLife-appen.
2. Når børnelåsen er aktiveret, hold S1 nede i ca. 10 sekunder for at deaktivere, eller brug SmartLife-appen.

DK Brugsanvisning

1. Installer SmartLife-appen på din telefon.



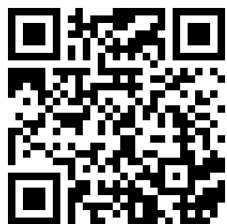
2. Forbind til Wi-Fi og aktiver Bluetooth på telefonen.



3. Åbn SmartLife-appen.



Link - parring.



START UP

<https://www.youtube.com/watch?v=MosiW6v3Aqs>

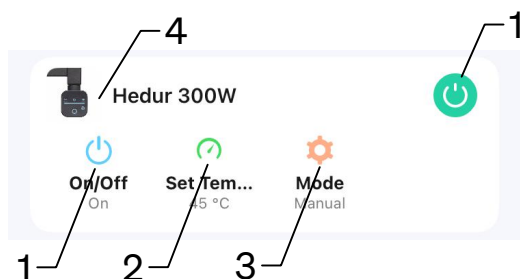
Link - brugsanvisning SmartLife-appen.



OPERATING
INSTRUCTION
SmartLife App

<https://www.youtube.com/watch?v=g7VcVvdrYs0>

DK Symboler i SmartLife-appen

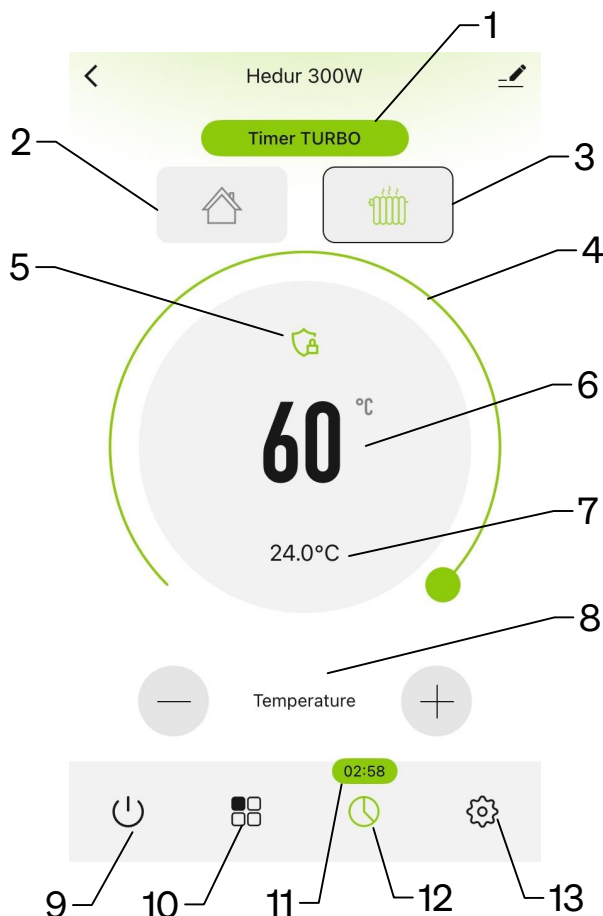


Genveje

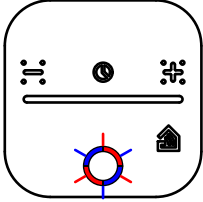
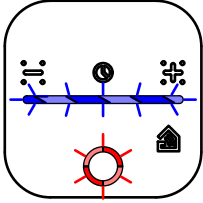
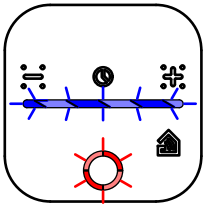
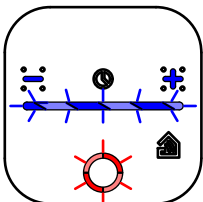
1. Til / Fra
2. Temperaturvalg
3. Valg af driftsindstilling
 - Manuel
 - Skema
 - Timer TURBO
 - Timer START/STOP
4. Åbn hovedmenu

Hovedmenu

1. Valgt driftsindstilling
2. Rumtemperaturstyring
3. Håndklædetørrer-temperaturstyring
4. Temperaturrejeknap
 - Rum 17-24°C
 - Håndklædetørrer 30-60°C
5. Ikon for børnelås
6. Valgt temperatur
7. Aktuel temperatur
8. Temperaturknapper
 - / +
9. Til/Fra-knap
10. Menu for valg af driftsindstilling
 - Manuel
 - Skema
 - Timer TURBO
 - Timer START/STOP
11. Resterende timertid
12. Timermenu
 - TURBO 1-4 t
 - START-STOP 1-4 t
13. Menu for indstillinger og ekstra funktioner
 - Børnelås til/fra
 - Skema - Håndklædetørrer
 - Skema - Rum



DK Fejlsøgning

Sympton	Årsag	Forholdsregel
Temperaturen falder. L1 blinker rødt og blåt, øvrige lamper slukket.	 Fejl i temperatursensor.	Varmeelementet skal udskiftes.
Temperaturen stiger for hurtigt. L1 blinker rødt & L2 blinker blåt, S2 & S3 slukket.	 For lidt/ingen varmemedie.	Sluk straks varmeelementet og fyld håndklædetørreren med vand.
Varmeelementet varmer ikke. L1 pulserer rødt & L2 pulserer blåt, S2 & S3 slukket.	 Sprunget sikring eller beskadiget varmeelement.	Varmeelementet skal udskiftes.
Varmeelementet overophedet. L1 pulserer rødt & L2 pulserer blåt, S2 & S3 lyser.	 Temperatur over 65°C.	Kontrollér, at der er tilstrækkeligt vand i håndklædetørreren. Luk ventilen, hvis håndklædetørreren også er tilsluttet husets lukkede varmesystem.
Varmeelementet virker ikke.	Manglende strømforsyning.	Kontrollér, at varmeelementet er korrekt installeret og tilsluttet elnettet.

Når strømmen vender tilbage efter strømafbrydelse, starter varmeelementet med de samme indstillinger som før.

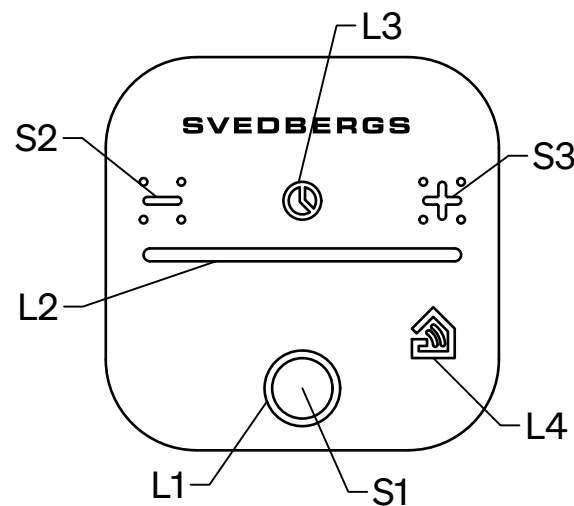
DK Rengøring og vedligeholdelse

Før du udfører vedligeholdelse, skal du altid slå el-patronen fra.

Kontrollér væskestanden i håndklædetørreren og sørg for, at varmelegemet er helt dækket.

Rengør produktet med en tør eller fugtig klud. Brug en meget lille mængde rengøringsmiddel, som ikke indeholder opløsningsmidler eller slibemidler. Kromaterede og farvede metaldeler kan let blive skadet af syre, ståluld og rengøringsmidler med amoniak eller slipemiddel.

- Malede overflader aftørres med varmt vand og mildt rengøringsmiddel.
- Forkromede overflader rengøres med specielle rengøringsmidler beregnet til rengøring af kromoverflader.



L1 - PUNAINEN

L1 - LIILA

L1 - SININEN

L1 - Pulssina LIILA

L1 - Pulssina SININEN

L1 - Viikkuva LIILA

Varoitus! – Katso vianetsintä

Lämmitin käytössä – Pyyhekuivaimen lämpötila

Lämmitin käytössä – Huonelämpötila

Aikataulu (sovellus) käytössä – Pyyhekuivaimen lämpötila

Aikataulu (sovellus) käytössä – Huonelämpötila

Jäätymissuoja käytössä

L2 - Voimistuva SININEN

Lämmittää

L2 - SININEN

Lämpö saavutettu

L2 - Heikkenevä SININEN

Jäähtyy

L3 - SININEN

Ajastin "TURBO"

L3 - Pulssina SININEN

Ajastin "START-STOP"

L4 - SININEN

Yhdistetty Wi-Fi-verkkoon



JÄÄTYMISSUOJA

Jäätymissuoja toimii, kun lämmitin on sammutettu mutta edelleen kytketty sähköverkkoon. Jos pyyhekuivaimen lämpötila laskee alle 6°C, lämmitin käynnistyy ja lämmittää 40°C:een, minkä jälkeen se sammuu.

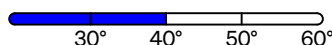


VIRTA PÄÄLLE/POIS

Käynnistä lämmitin S1:llä.

LÄMPÖTILAN ASETUS

- Säädä lämpötilaa S2- ja S3-painikkeilla.
- Sammuta lämmitin painamalla S1 kahdesti.

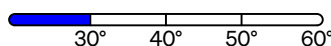
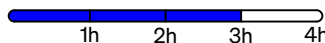


BASIC



Kertakäyttöinen ajastin "TURBO"

- Käynnistä lämmitin S1:llä.
- Pidä S3 painettuna 3 sekuntia.
- Aseta aika S1:llä ja S2:lla.
- Vahvista aika S1:llä.
- Säädä lämpötila S2:lla ja S3:lla.
- Vahvista lämpötila S1:llä.
- Valitun tuntimäärän jälkeen lämmitin palaa aiempiin asetuksiin.
- Peruuta "Turbo"-ajastin painamalla S1 kahdesti.

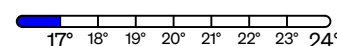
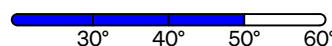


TIMERS



Kertakäyttöinen ajastin "START-STOP"

- Käynnistä lämmitin S1:llä.
- Pidä S2 painettuna 3 sekuntia.
- Aseta aika S1:llä ja S2:lla.
- Vahvista aika S1:llä.
- Säädä lämpötila S2:lla ja S3:lla.
- Vahvista lämpötila S1:llä.
- Valitun tuntimäärän jälkeen lämmitin sammuu.
- Peruuta "Start-Stop"-ajastin painamalla S1 kahdesti.



Ajastin "AIKATAULU"

- Aseta viikkoaikataulu SmartLife-sovelluksessa.
- Aktivoi tai poista viikkoaikataulu manuaalisesti pitämällä S1 painettuna noin 7 sekuntia.

Pyyhekuivain ja huonelämpötila

Lämmittimessä on sisäänrakennettu lämpötila-anturi, joka mittaa huonelämpötilan.

- Vaihda pyyhekuivaimen ja huonelämpötilan ohjauksen välillä pitämällä S2 + S3 painettuna 3 sekuntia.

LAPSILUKKO

Lukitsee laitteen painikkeet.

- Lapsilukko voidaan aktivoida vain SmartLife-sovelluksen kautta.
- Kun lapsilukko on aktivoitu, pidä S1 painettuna noin 10 sekuntia poistaaksesi sen tai käytä SmartLife-sovellusta.

FI Käyttöohje

1. Asenna SmartLife-sovellus puhelimeesi.



2. Yhdistä Wi-Fi-verkkoon ja ota Bluetooth käyttöön puhelimesa.



3. Avaa SmartLife-sovellus.



Linkki - pariliitos.



START UP

<https://www.youtube.com/watch?v=MosiW6v3Aqs>

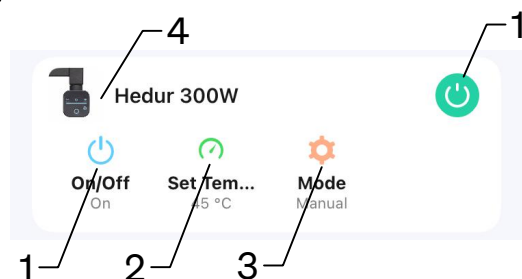
Linkki - käyttöohja SmartLife-sovellus.



OPERATING
INSTRUCTION
SmartLife App

<https://www.youtube.com/watch?v=g7VcVvdrYs0>

FI Symbolit SmartLife-sovelluksessa

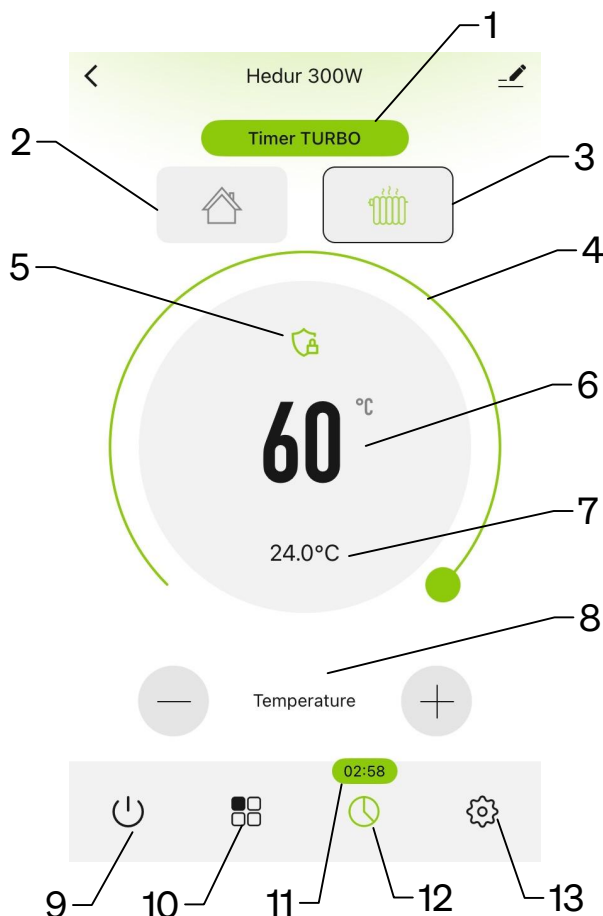


Pikakäyttö

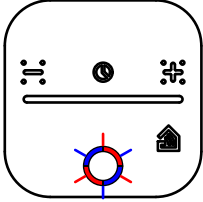
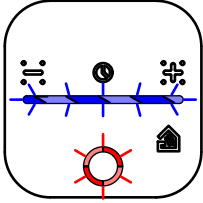
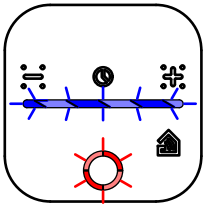
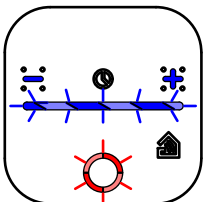
1. Virta päälle / pois
2. Lämpötilan valinta
3. Käyttötilan valinta
 - Manuaalinen
 - Aikataulu
 - Ajastin TURBO
 - Ajastin START/STOP
4. Avaa päävalikko

Päävalikko

1. Valittu käyttötila
2. Huonelämpötilan ohjaus
3. Pyyhekuivaimen lämpötilan ohjaus
4. Lämpötilansäädin
 - Huone 17-24°C
 - Pyyhekuivain 30-60°C
5. Lapsilukon kuvake
6. Valittu lämpötila
7. Nykyinen lämpötila
8. Lämpötilapainikkeet
 - / +
9. Virtapainike
10. Tilavalikko
 - Manuaalinen
 - Aikataulu
 - Ajastin TURBO
 - Ajastin START/STOP
11. Ajastimen jäljellä oleva aika
12. Ajastinvalikko
 - TURBO 1-4 h
 - START-STOP 1-4 h
13. Asetukset ja lisätoiminnot
 - Lapsilukko päälle/pois
 - Aikataulu - Pyyhekuivain
 - Aikataulu - Huone



FI Vianetsintä

Vika		Syy	Toimenpide
Lämpötila laskee. L1 vilkkuu punaisena ja sinisenä, muut valot sammuneina.		Lämpötila-anturin virhe.	Lämmitin on vaihdettava.
Lämpötila nousee liian nopeasti. L1 vilkkuu punaisena & L2 sinisenä, S2 & S3 sammuneina.		Liian vähän/ei nestettä.	Sammuta lämmitin heti ja täytä pyyhekuivain vedellä.
Lämmitin ei lämpene. L1 sykkii punaisena & L2 sinisenä, S2 & S3 sammuneina.		Sulake lauennut tai lämmitin vaurioitunut.	Lämmitin on vaihdettava.
Lämmitin ylikuumentunut. L1 sykkii punaisena & L2 sinisenä, S2 & S3 palavat.		Lämpötila yli 65°C.	Tarkista, että pyyhekuivaimessa on riittävästi vettä. Sulje venttiili, jos pyyhekuivain on liitetty myös talon suljettuun lämmitysjärjestelmään.
Lämmitin ei toimi.		Ei virtaa.	Tarkista, että lämmitin on asennettu oikein ja liitetty sähköverkkoon.

Kun virransyöttö palautuu sähkökatkoksen jälkeen, lämmitin käynnistyy samoilla asetuksilla kuin ennen.

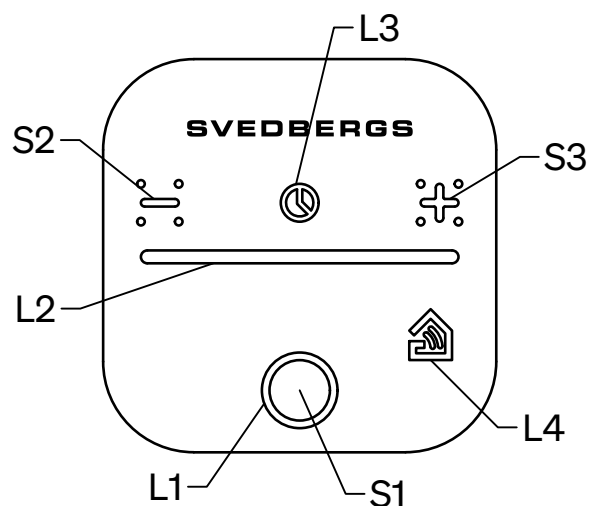
FI Hoito-ohje

Sulje aina virta ennen huoltotoimenpidettä .

Tarkista tasaisin välein nestepinnan korkeus pyyhekuivaimessa, kuivaimen on oltava lähes täynnä vettä.

Puhdista tuote kuivalla tai kostealla liinalla. Käytä ainoastaan pieni määrä mietoa puhdistusainetta joka ei sisällä liuotinaiteita tai hankaavia ainesosia. Kromatuille, värjätyille tai metallipinnoille ei tule käyttää hankausaineita, muita hiovia aineita, happoja tai ammoniakkia sisältäviä aineita.

- Maalatut pinnat puhdistetaan lämpimällä vedellä ja miedolla puhdistusaineella.
- Kromatut pinnat puhdistetaan erityisillä kromipintojen puhdistusaineilla.



L1 - RED	Alert! - See fault finding
L1 - PURPLE	Electric element operating Radiator temperature
L1 - BLUE	Electric element operating Room temperature
L1 - Pulsing PURPLE	Schedule (app) operating Radiator temperature
L1 - Pulsing BLUE	Schedule (app) operating Room temperature
L1 - Blinking PURPLE	Antifrys function operating
L2 - Brightening up BLUE	Heating
L2 - BLUE	Heat achieved
L2 - Fading BLUE	Cooling down
L3 - BLUE	Timer "TURBO"
L3 - Pulsing BLUE	Timer "START-STOP"
L4 - BLUE	Connected with WiFi



ANTIFREEZE FUNCTION

The antifreeze function works when the electric element is switched off but connected to electricity. If the temperature in the towel warmer drops below 6°C, the electric element activates and heats it up to 40°C, then it turns off again.

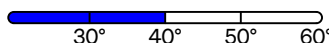


ON/OFF

Start the electric element using S1.

TEMPERATURE SETTINGS

1. Adjust the temperature using S2 and S3.
2. Turn off the electric element by pressing S1 twice.

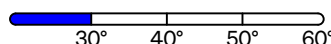


BASIC



One time Timer "TURBO"

1. Start the electric element using S1.
2. Hold S3 for 3 seconds.
3. Adjust the time using S1 and S2.
4. Confirm the time setting with S1.
5. Adjust the temperature using S2 and S3.
6. Confirm the temperature setting with S1.
7. After the set number of hours, the electric element will return to its previous settings.
8. To cancel the "Turbo" timer, press S1 twice.

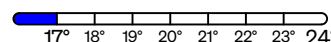
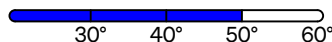
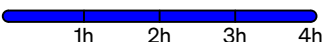


TIMERS



One time Timer "START-STOP"

1. Start the electric element using S1.
2. Hold S2 for 3 seconds.
3. Adjust the time using S1 and S2.
4. Confirm the time setting with S1.
5. Adjust the temperature using S2 and S3.
6. Confirm the temperature setting with S1.
7. After the set number of hours, the electric element will switch off.
8. To cancel the "Start-Stop" timer, press S1 twice.



Timer "SCHEDULE"

1. Set the weekly schedule using the SmartLife App.
2. To manually activate or deactivate the week schedule mode, press and hold S1 for approximately 7 sec.

Radiator or Room temperature

The device has a built in temperature sensor to read the room temperature.

1. To switch between radiator or room temperature control operation, press and hold S2 + S3 for 3 sec.

PARENT CONTROL

Locks the push buttons on the device.

1. Parent control can only be activated through the SmartLife App.
2. When parent control is activated, press and hold S1 for approximately 10 sec. to deactivate or use the SmartLife App.

GB Operating instructions

1. Install SmartLife App in your smartphone.



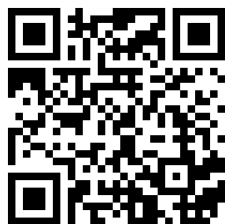
2. Connect to WiFi and activate Bluetooth on your smart phone.



3. Open the app SmartLife.



Link - pairing.



START UP

<https://www.youtube.com/watch?v=MosiW6v3Aqs>

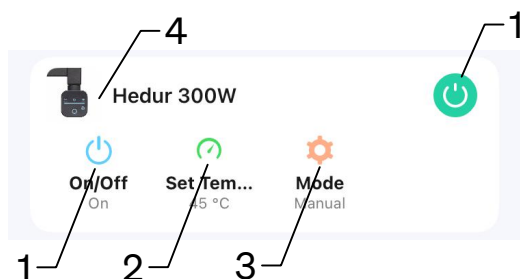
Link - operating instruction SmartLife app.



OPERATING
INSTRUCTION
SmartLife App

<https://www.youtube.com/watch?v=g7VcVvdrYs0>

GB Symbols in the SmartLife app

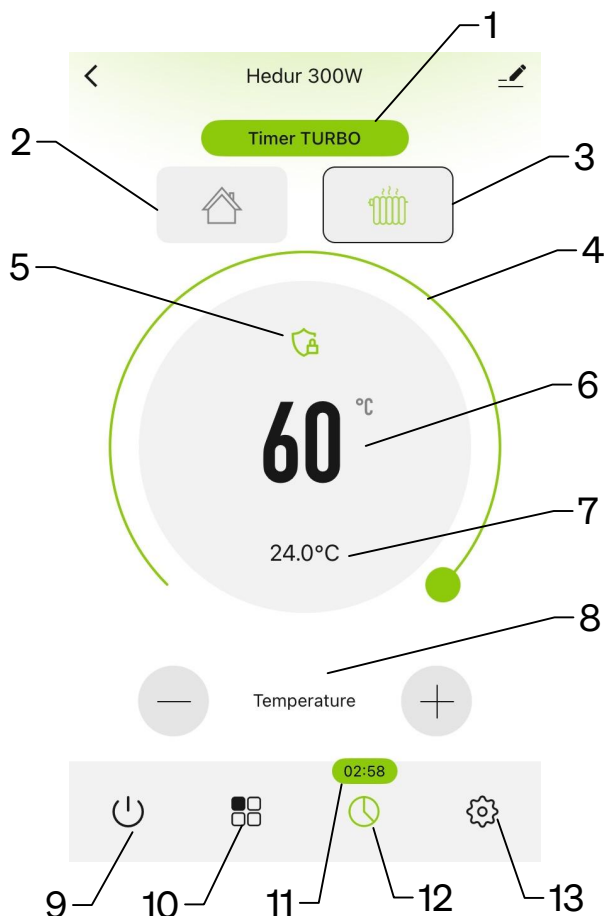


Quick access

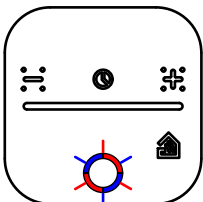
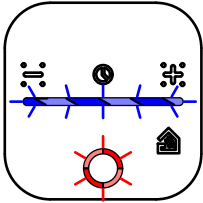
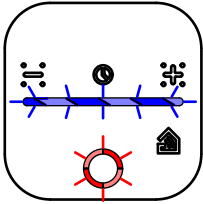
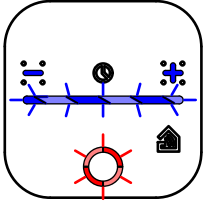
1. On / Off
2. Temperature selection
3. Operating mode selection
 - Manual
 - Schedule
 - Timer TURBO
 - Timer START/STOP
4. Open main menu

Main menu

1. Selected operating mode
2. Room temperature control
3. Radiator temperature control
4. Temperature control knob
 - Room 17-24°C
 - Radiator 30-60°C
5. Parental control icon
6. Selected temperature
7. Current temperature
8. Temperature selection buttons
 - / +
9. On/Off button
10. Mode selection menu
 - Manual
 - Schedule
 - Timer TURBO
 - Timer START/STOP
11. Remaining timer duration
12. Timers menu
 - TURBO 1-4h
 - START-STOP 1-4h
13. Settings and additional functions menu
 - Parental control on/off
 - Schedule - Radiator
 - Schedule - Room



GB Fault finding

Symptom		Reason	Remedy
The temperature is decreasing. L1 blinking red and blue, other symbols no light.		Radiator temperature sensor error.	The electric element must be replaced.
The temperature increases rapidly. L1 blinking red & L2 blinking blue, S2 & S3 no light.		The electric element is operating with too little or no heating medium.	Switch off the electric element immediately and fill the towel rail with water.
The electric element does not heat. L1 pulsing red & L2 pulsing blue, S2 & S3 no light.		Fuse triggered or damage to the electric element.	The electric element must be replaced.
The electric element is overheated. L1 pulsing red & L2 pulsing blue, S2 & S3 lighted.		The temperature is above 65°C.	Check that there is enough water in the towel dryer. Close the valve, if the towel dryer is also connected to the house's closed heating system.
The electric element does not work.		Lacking power supply.	Check that the electric element is correctly installed and connected to the mains.

When the power supply is restored after a power outage, the electric element starts with the same settings it had before.

GB Care instructions

Before performing maintenance, always unplug the unit from the mains system.

Periodically check the fluid level in the radiator and ensure the heating element is completely submerged.

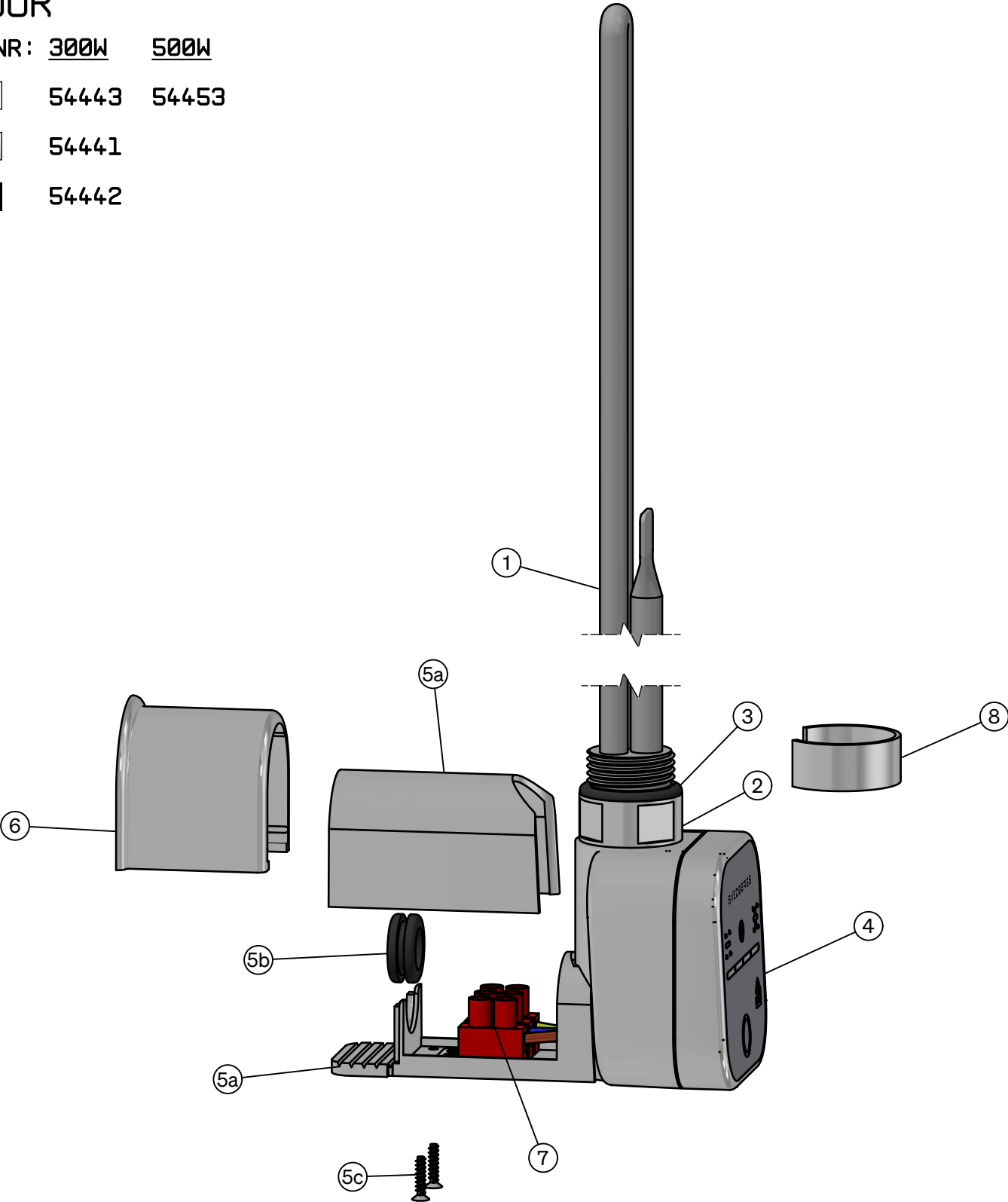
Clean the product with a dry or damp cloth. If necessary, use a very small amount of detergent, ensuring that it contains no solvents or abrasives. Avoid scouring powder or cleansers that contain abrasives, acid or ammonia.

- The painted surface should be wiped with warm water with delicate washing substances.
- Chrome-plated surfaces should be cleaned with special cleaning agents intended for cleaning chrome-plated surfaces.

HEDUR

ART.NR: 300W 500W

- 5444354453
- 54441
- 54442



Pos.	Antal / QTY	Titel / Title	Vit / White	Krom / Chrome	Svart / Black
1	1	Värmeelement / Electric element 300W-500W			
2	1	Huvud - nyckel 22 mm / Head - key 22 mm			
3	1	O-ring 3x22.5			
4	1	Styrenhet / Control unit			
5a	1	Dold anslutning / Hidden connection			
5b	1	Tätning / Seal	98110	98113	98116
5c	2	Skruv 2x10 / Screw 2x20			
6	1	Täckkåpa / Cover	98111	98114	98117
7	1	Kopplingsblock / Terminal block			
8	1	Täckring / Masking ring	98112	98115	98118



- SE** Den överkorsade soptunnan visar att produkten är en elektronisk enhet och omfattas av EU-direktivet 2002/96/EG samt EU:s direktiv om avfall från elektriska och elektroniska apparater (WEEE). Dessa produkter ska alltså kasseras separat i EU-länderna. Svedbergs uppmanar dig att minimera möjliga effekter av avfall på miljö och människors hälsa även utanför Europeiska unionen, genom att följa lokala avfallsbestämmelser och, då det är möjligt, utnyttja särskild insamling av elektronisk utrustning.
- NO** Den overkryssede søppeldunken viser at varen er en elektronisk enhet og skal behandles etter EU-direktivet 2002/96/EG og EU:s direktiv om avfall av elektriske og elektroniske apparater. (WEEE). Disse varer skal derfor kastes separat i EU-land. Svedbergs oppfordrer deg å minimere mulige effekter av avfall på miljø og menneskers helse også utenfor EU, gjennom å følge de lokale avfallsbestemmelsene og der det er mulig å benytte spesiell innsamling av elektronisk utstyr.
- DK** Den overkrydsede affaldsspand betyder, at produktet er en elektronisk enhed og omfattes af EU-direktivet 2002/96/EG samt EU's direktiv om affald fra elektriske og elektroniske apparater (WEEE). Disse produkter skal altså kasseres separat i EU-landene. Svedbergs opfordrer dig til at minimere mulige effekter af affald på miljø og menneskers helbred også udenfor den europæiske union ved at følge lokale affaldsbestemmelser og, hvis muligt, udnytte indsamling af elektronisk udrustning.
- FI** Kuva yliruksatusta jäteastiasta osoittaa, että tuote on sähkölaite ja sitä koskee EU-direktiivi 2002/96/EG sekä EU:n direktiivi sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (WEEE). Nämä tuotteet on siis hävitettävä erikseen EU-maissa. Svedbergs kehottaa sinua minimoimaan mahdolliset ympäristöhaitat ja terveysriskit myös Euroopan Unionin ulkopuolella noudattamalla paikallisia jätteitä koskevia säädöksiä ja hyödyntämään mahdollisuuksien mukaan erityisiä elektroniikan keräyspisteitä.
- GB** This symbol indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, always dispose of unwanted electrical items responsibly at official municipal waste disposal and recycling sites.